

House Organic

AR-TRE

N° 02



Il nuovo concetto dello stare in CUCINA
Die Küche nach neuem Konzept erleben
The new concept of kitchen dwelling

Un attimo indimenticabile

*EIN UNVERGESSLICHER AUGENBLICK WIRD IN DER KÜCHE VEREWIGT
AN UNFORGETTABLE MOMENT IMPRESSED IN THE KITCHEN*



Printing a photograph on the glass-door wardrobe has become possible today, which on sliding open sideways and reveals a place store and keep kitchen appliances.

The cooking island with a hidden hood is combined with it along with a mobile counter top which can be adjusted at three different heights, and turn into a table, a counter or, when necessary, a worktop extension.

stampato in cucina



Diventa oggi possibile stampare una foto su un armadio dalle ante in vetro, che aprendosi a scorrimento laterale, scoprono un luogo di stivaggio e contenimento di elettrodomestici da cucina.

Ad esso si abbina l'isola cottura con cappa a scomparsa nel piano e top bancone mobile che si regola su tre altezze diverse, diventando tavolo, bancone o all'occorrenza estensione del piano lavoro.

Heute ist es möglich, ein Foto auf einen Schrank mit Glastüren zu drucken, welche sich seitlich auf Gleitschienen öffnend, den Blick auf Stauraum und Platz für die Küchen-Elektrogeräte freigeben.

Passend zum Schrank die Kochinsel, mit dem in der Platte versenkbaren Dunst-Abzugspaneel. Die Platte ist auf drei Ebenen höhenverstellbar und kann somit zum Tisch, zur Theke oder, bei Notwendigkeit, zur verlängerten Arbeitsplatte werden.



La forma organica entra in cucina

DIE ORGANISCHE FORM ZIEHT IN DIE KÜCHE EIN
ORGANIC FORM BECOMES PART OF THE KITCHEN

L'isola di cottura rotonda con piani di cottura ad induzione, incluso il wok, liberano lo spazio in cucina dalle pareti, conferendo alla casa una maggiore apertura e agli ambienti una migliore integrazione. Si riscopre, così, anche il piacere del cucinare insieme, facendo scomparire le funzioni più "sporche" all'interno di un armadio ad ante scorrevoli finemente rivestite in melo indiano. Le superfici lucide dell'acciaio, delle ante e del piano esaltano le riflessioni e i giochi di luce.

Die runde Kochinsel mit Induktionskochfeldern, einschließlich Wok, befreit den Küchenraum von Wänden und verleiht dem Haus eine größere Weite und den Räumen eine bessere Integrierung. Auch das gemeinsame Kochen wird somit wiederentdeckt. Die „schmutzigeren“ Funktionen verschwinden im Innern eines Schrankes, dessen Schiebetüren edel mit indischem Apfelbaumholz verkleidet sind. Die Hochglanzoberflächen des Stahls, der Türen und der Arbeitsplatte, heben die Spiegelungen und das Lichterspiel hervor.

The round cooking island with induction plates, including a wok, free the room in the kitchen from its walls, bestowing a greater aperture toward the house and better integration with the setting. The pleasure of cooking together is therefore rediscovered, making the "dirtier" functions disappear inside a closet with sliding doors finely covered with Indian apple-wood. The polished steel surfaces of the doors and top exalt reflections and sun and light rays.





Progetto Sistema

A fascinating embrace



Nasce come un abbraccio l'idea di questa cucina che, nell'arrotondamento degli angoli delle scocche e dei frontali lucidi, scioglie lentamente il severo linguaggio delle dritte forme lineari.

Gli angoli tondi degli anni Settanta festeggiano il loro ritorno consentendo la fruizione della cucina su tutti i lati.

L'avvolgente bancone-snack che ruota attorno alla zona di cottura esalta l'integrazione tra la preparazione dei cibi e il consumo degli stessi, poiché noi siamo ciò che mangiamo.

Wie eine Umarmung wurde die Idee dieser Küche geboren, die mit den Rundungen der Korpuskanten und der Hochglanzfronten langsam die Strenge der geraden, linearen Formen auflöst. Die runden Kanten der Siebzigerjahre feiern ihr Comeback und ermöglichen Ihnen, die Küche von allen Seiten zu nutzen.

Die einfassende Theke, die sich rund um das Kochfeld entwickelt, hebt die Integrierung zwischen der Zubereitung und dem Verzehr der Speisen hervor; denn wir sind was wir essen.

The idea of this kitchen comes to be as naturally as a spontaneous embrace which, in the rounding of its structure and of its polished front elements, slowly melt in the strict language of straight linear forms.

The round corners of the 70's celebrate their return allowing use of the kitchen on all sides.

The appealing snack bar which rotates around the cooking area exalts integration of cooking food and consuming it, as we are what we eat.



Un abbraccio
avvolgente
*EINE EINHÜLENDE UMARMUNG
A FASCINATING EMBRACE*

2011:



Odissea nello spazio

2011: ODYSSEE IM WELTRAUM

2011: SPACE ODYSSEY





Sfidando la forza di gravità

*HERAUSFORDERUNG AN DIE SCHWERKRAFT
CHALLENGING THE FORCE OF GRAVITY*



Si accompagna ad una cucina in legno trancè l'elemento a sbalzo in acciaio che funge da isola cottura accessoriata, dotata di lavello di servizio alla cottura, tagliere in legno e cappa aspirante con scolapiatti integrato.

Das herausragende Element in Edelstahl, in Kombination mit einer Küche aus Tranché Holz, dient als ausgestattete Kochinsel mit Spüle, Holzschneidebrett und Abzugshaube mit integriertem Geschirr-Abtropfraster.

The steel cantilever which serves as a cooking island well equipped with accessories supplements the trancè wood kitchen, fit out with a utility cooking sink, a wood cutting board and a suction hood with an integrated dish rack.





Riva

Provocation and irony





Provocazi e ironia

*PROVOKATION UND IRONIE
PROVOCATION AND IRONY*

Inno all'innovazione necessaria in questo periodo di crisi economica in cui ci ritroviamo tutti "sulla stessa barca", è quest'isola di cottura ricavata sulla prua di uno scafo.

Il capitano diventa chef e lo chef diventa capitano assumendosi la responsabilità anche del nutrimento del suo equipaggio tutto attorno riunito.

La provocazione e l'ironia insite all'interno di questa idea non nascondono la necessità umana di spingersi oltre i propri limiti.



one

Ein Hymne der Innovation, so nötig in dieser Zeit der wirtschaftlichen Krise, in der wir alle „im selben Boot sitzen“, ist diese Kochinsel, die auf dem Bug eines Motorbootes realisiert wurde.

Der Kapitän wird zum Küchenchef und der Küchenchef zum Kapitän, der auch die Verantwortung für die Ernährung seiner rundum versammelten Besatzung übernimmt. Die in dieser Idee enthaltenen Provokation und Ironie enthüllen das menschliche Bedürfnis, über die eigenen Grenzen zu gehen.

Praise to innovation, a must in this period of economical crises which is affecting everyone: it is this cooking island made on the prow of a hull.

The skipper becomes a chef and the chef becomes a skipper assuming the responsibility of feeding his crew come together.

The innate provocation and irony of this idea do not hide the human need to go beyond its limits.



 **AR-TRE**
Cucine & Cucine

AR-TRE srl
Viale Europa, 10 - z.i del Camol
33070 Tamai di Brugnera (PN)
Tel. +39 0434 610230
Telefax +39 0434 610251
e-mail: ar-tre@ar-tre.it
www.ar-tre.it

 **ATMA**
INDUSTRIE DEL MOBILE

<http://www.gruppoatma.it>
<http://www.ar-tre.it>